

ANNE SAMAT AMOR



MASS MoCA

Resumen

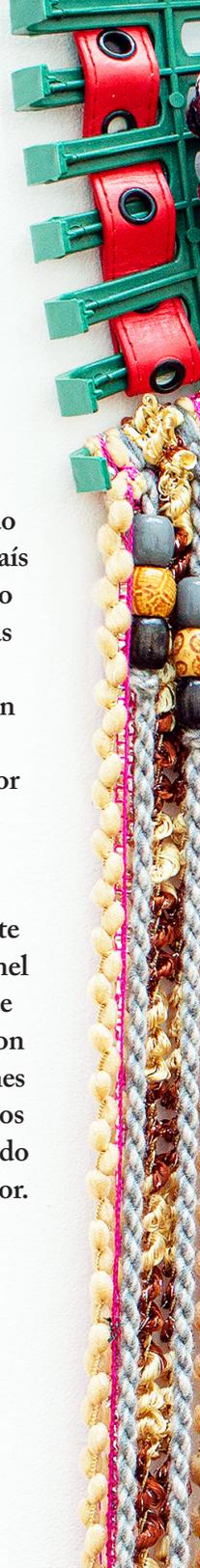
“Para amar de verdad tenemos que aprender a mezclar varios ingredientes—cuidado, cariño, reconocimiento, respeto, compromiso y confianza, así como comunicación sincera y abierta.”

—bell hooks

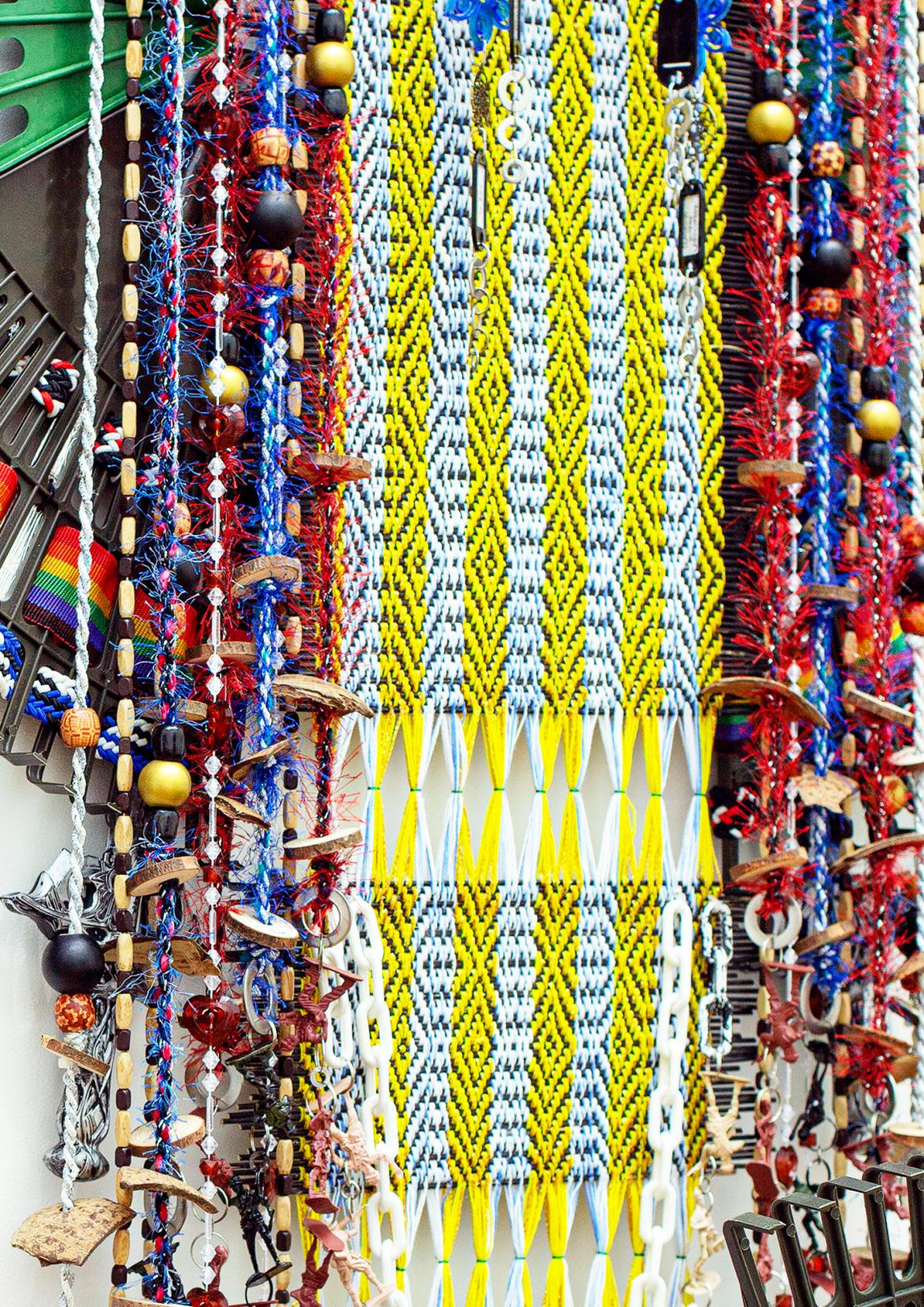
Los tejidos de Anne Samat vienen de sus experiencias personales con respecto al amor y la gratitud ya sea con familiares o desconocidos. Usando técnicas tradicionales del sudeste de Asia llamadas Pua Kumbu, de su país natal Kuala Lumpur, Malasia, Samat entreteje humildes artículos de uso doméstico de tiendas de 99 centavos y de segunda mano para crear obras a gran escala parecidas a santuarios. Todas las piezas que se ven aquí, de un brillante colorido, recargadas de adornos y detalles, sirven también como avatares de miembros específicos de la familia o amigos en la vida de Samat. Para la artista, este homenaje es una forma de mostrar su amor por aquellos que tanto estima.

El arte tradicional de Pua Kumbu fue desarrollado a través de muchas generaciones por los Iban, comunidades indígenas de Borneo del sudeste de Asia, un área dividida políticamente entre tres países: Malasia y Brunel por el norte e Indonesia por el sur. Pua Kumbu es una tela ceremonial de algodón con patrones multicolor, tejida en un telar de cintura portátil con fibra de algodón teñido. Clave para esta técnica es no planificar los patrones por adelantado; más bien, son unos sueños sagrados los que les dicen a los tejedores qué motivos, colores y símbolos para materializar. Samat ha sido formada en esta tradición y los mensajes que recibe son mensajes de amor.

Con esta exhibición y el esfuerzo que requiere este proceso de tejido, Samat nos recuerda que el amor requiere trabajo; nos pide que consideremos lo que se siente al ser amado, cómo les expresamos estos sentimientos a otros y a nosotros mismos.







¿Quién es Anne Samat?

Anne Samat (n. 1973, Malasia) se graduó del Mara Institute of Technology en Malasia con título en diseño de textiles, con énfasis en tejido y un grado menor en la técnica de impresión de resistencia. Ha presentado ampliamente en el sudeste de Asia y recientemente en *In Our Veins Flow Ink and Fire* (*En nuestras venas fluyen tinta y fuego*), Kochi-Muziris Biennale, Kerala, India; en la exposición titulada *Stories We Tell To Scare Ourselves With* (*Historias que nos decimos para asustarnos*) en el Museo de Arte Contemporáneo, Taiwán (2019), *Elevation Laos* (*Elevación Laos*), Vientiane, Laos, y en la Yokohama Triennale en Japón (2017). En 2018 tuvo una exposición en el Vestfossen Kunstlaboratorium en Noruega y en 2019 una residencia y exposición de museo en el Hudson Valley MOCA en Nueva York. Su trabajo fue presentado en una instalación principal en la Asia Society Triennial 2020 en la Ciudad de Nueva York. Actualmente Samat tiene sus exposiciones individuales en los museos universitarios de la Universidad de Wyoming y Virginia Tech.

IZQUIERDA: Anne Samat, *No hay lugar para principiantes o de corazón sensible #1* (detalle), 2021. Palos de ratán, utensilios de cocina y jardín, cuentas, cerámica, metal y adornos plásticos. Cortesía de la artista y MARC STRAUS, Nueva York

ABAJO: Anne Samat en su estudio. Foto de Maksim Akelin





¿Dónde vive Anne Samat?

Anne Samat creció y aún vive en la ciudad de Kuala Lumpur, la capital de Malasia. Esta ciudad es la sede de las famosas Torres Gemelas Petronas, las torres gemelas más grandes del mundo, cada una midiendo 1,483 pies de altura.

Las Torres Gemelas PETRONAS en Kuala Lumpur, Malasia

¿De dónde viene el arte de Pua Kumbu?

El arte tradicional de Pua Kumbu ha sido desarrollado a través de muchas generaciones de los Iban, la comunidad indígena de la isla de Borneo en el sudeste de Asia. La isla está dividida políticamente entre tres países: Malasia y Brunéi al norte e Indonesia al sur.



¿Qué es Pua Kumbu?

Generaciones de la comunidad Iban han desarrollado el trabajo artesanal de Pua Kumbu, una tela ceremonial de algodón con patrones multicolor. Este tejido tradicional requiere teñir la fibra de algodón primero para después tejerla en un telar de cintura portátil. Los patrones no se planifican por adelantado; más bien, se cree que el tejedor tiene un sueño sagrado que le dice los motivos, colores y símbolos para materializar. Anne Samat ha sido entrenada en la práctica tradicional del tejido de Pua Kumbu. Los mensajes que ella recibe a través del proceso de tejer son expresiones de amor.

ABAJO: Una mujer Iban tejiendo Pua Kumbu. Foto de Getty Images

DERECHA: Foto de heartpatrick y Richard Koh Fine Art, Kuala Lumpur



A woman with long dark hair, wearing a green top with a circular beaded necklace, is focused on weaving on a wooden loom. The background is filled with colorful threads and looms, creating a vibrant, busy atmosphere. The text is overlaid on the lower half of the image.

¿Por qué incorpora Anne Samat materiales modernos en sus esculturas tejidas?

Según Samat: “Va más allá del concepto de reciclado y *upcycled*. Yo personalmente les infundo nueva vida a los artículos rutinarios caseros al darles nuevos significados, forma y función más allá de sus propósitos originales.”



No hay lugar para principiantes o de corazón sensible #2



Cita inspiradora

“¿Cómo te amo? Déjame contar los modos.”

— Elizabeth Barrett Browning



Reto: Observar de cerca

Cuenta los diferentes materiales usados en esta escultura.
Dirígete a tu acompañante adulto o amigo y dile el mismo número de maneras que lo amas.



Madre (teje a través de la eternidad) #2



Cita inspiradora

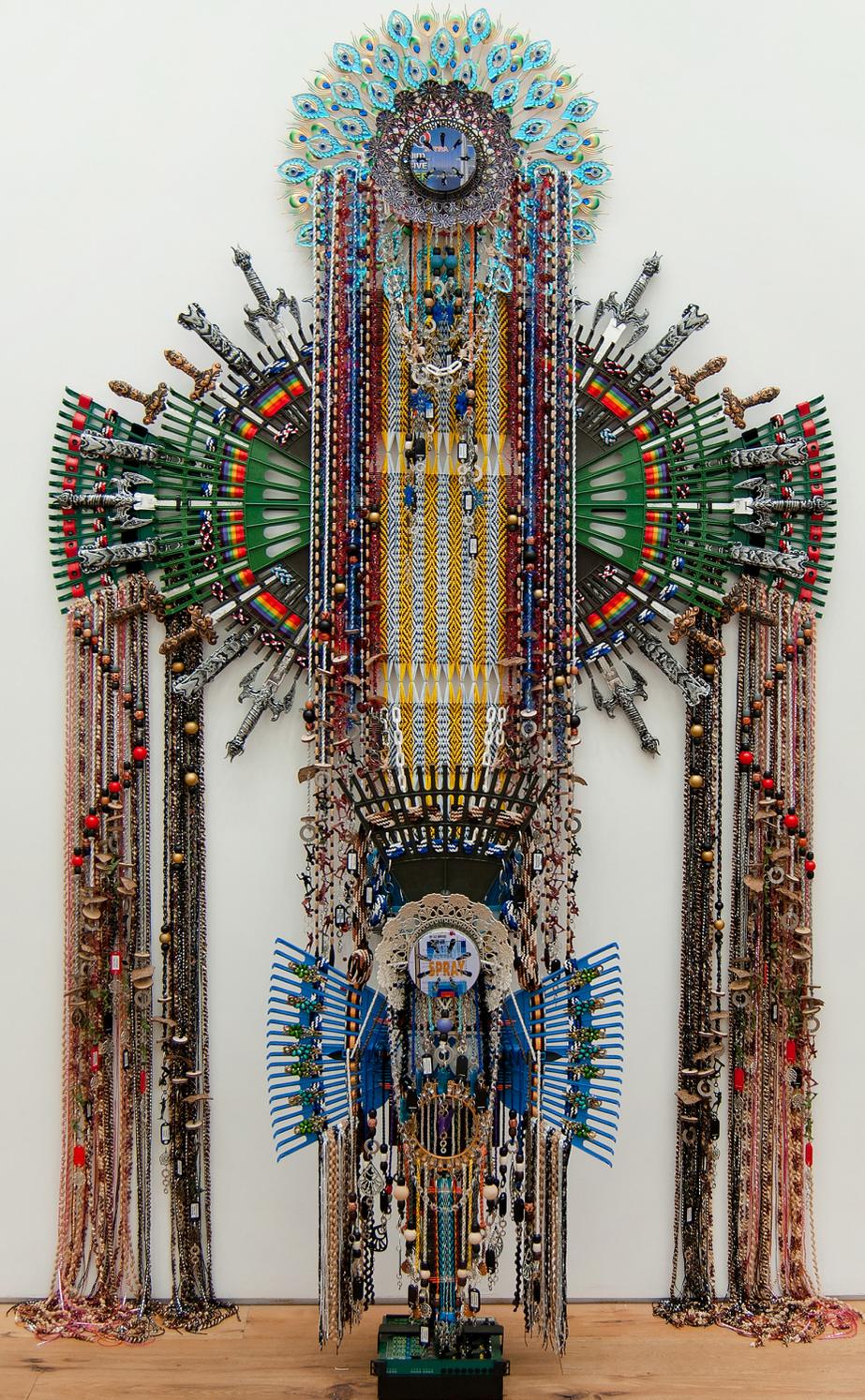
“Todos anhelan ser amados. Y lo más grande que podemos hacer es dejar que la gente sepa que es amada y capaz de amar.”

— Mister Rogers



Pregunta

Esta escultura es la forma que usa Anne Samat para demostrar que su madre fue amada y capaz de amar. ¿Qué artículos usarías tú para representar tu aprecio por un amigo, mascota, adulto o por ti mismo?



No hay lugar para principiantes o de corazón sensible #1



Cita inspiradora

“Mientras más estés motivado por el amor, más intrépida y libre será tu acción.”

— His Holiness, the 14th Dalai Lamayou



Expresa tu amor

Dirígete a tu acompañante adulto o amigo con los brazos abiertos como en esta escultura. Expresa tu amor sin palabras y sólo con acciones de cariño.

Kidspace en MASS MoCA es una galería de arte gratuita centrada en la comunidad y también un estudio para crear arte. Presenta exposiciones enfocadas en temas oportunos de justicia social. Los artistas se seleccionan por el mérito educativo y artístico de su trabajo y por su habilidad para conectar con niños y adultos. Las exposiciones han presentado artistas reconocidos de diferentes partes del mundo, incluyendo a Wendy Red Star, Wes Bruce, Portia Munson, Willie Birch, Federico Uribe, Tim Rollins y K.O.S., Roger Shimomura, Ran Hwang, Genevieve Gaignard y Nick Cave. Aunque se enfatiza nuestra asociación con las escuelas, los niños y las familias locales, Kidspace es para todos. Nuestro lema es: Kidspace, ¡no es sólo para niños; los adultos también son bienvenidos!

Anne Samat: Love (Amor)

24 de Junio, 2023–Diciembre 2024

Curaduría por Laura Dickstein Thompson, EdD, Directora de Educación y Curadora de Kidspace, MASS MoCA

Gracias al Berkshire Immigrant Center por sus servicios de traducción y al becario Erick Ramos-Jacobo del Massachusetts College of Liberal Arts (MCLA) por su investigación para la exposición.

Apoyo es proporcionado por Samantha y Daniel Becker; la Fundación Feigenbaum; el Fondo Nacional para las Artes; la Fundación Benéfica Ruth E. Proud; y la Fundación Milton y Dorothy Sarnoff Raymond en recuerdo de Sandy y Lynn Laitman.

Apoyo es proporcionado también por Anonymous (2); la Fundación Avangrid, en colaboración con la Compañía de Gas de Berkshire; la Fundación Comunitaria Berkshire Taconic y la Asociación Educativa Adams Cheshire, el Fondo Gateway, el Fondo Meadow, el Fondo SEE, la Fundación Willow Tree y el Fondo William J. y Margery S. Barrett; Joyce Bernstein y Lawrence Rosenthal; MountainOne; y la Fundación Robert Lehman.

La programación en MASS MoCA es posible en parte por la Fundación Barr, la Fundación Horace W. Goldsmith y el Concilio Cultural de Massachusetts.

Portada y Contraportada: Anne Samat, *Madre (teje a través de la eternidad) #2 (detalle)*, 2022. Palos de ratán, utensilios de cocina y de jardín, cuentas, cerámica, metal y adornos plásticos. 196 × 107 × 13 centímetros. Cortesía de la artista y MARC STRAUS, Nueva York

